



Il presente provvedimento  
è stato dichiarato  
immediatamente esecutivo

VIA NIZZA, 146 - 84124 SALERNO

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

N.ro 338 del 16.03.2022

*21/12/2021*

**OGGETTO: Assistenza Religiosa presso i Presidi Ospedalieri "Umberto I" di Nocera Inferiore e "A. Tortora" di Pagani. Convenzione con la Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno. Provvedimenti.**

La presente deliberazione si compone di n. ro 11 pagine , di cui n.ro 6 allegati che formano parte integrante e sostanziale della stessa.

In data \_\_\_\_\_ i Dirigenti dei PP.OO. di Nocera Inferiore e di Pagani propongono la presente deliberazione evidenziando se vi sono/non vi sono oneri, anche potenziali, a valere sul bilancio pubblico e attestandone, con la seguente sottoscrizione, che il presente provvedimento, alla stregua dell'istruttoria compiuta, e delle risultanze e degli atti tutti richiamati, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, è regolare e legittimo, nella forma e nella sostanza, ai sensi della vigente normativa e utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art.1 della L. 20/94 e successive modifiche;

FIRMA

ONERI A VALERE SUL BILANCIO AZIENDALE

Il Direttore Amm.vo  
Dott. G. Memoli

*[Signature]*

2021: € 15.600,00

Il Direttore Sanitario  
Dott. M.M. D'Ambrosio

*[Signature]*

2022: € 15.600,00

2023: € 15.600,00

**PARERI FAVOREVOLI DEI DIRIGENTI DELLE FUNZIONI CENTRALI**

DATA	FUNZIONE CENTRALE	FIRMA LEGGIBILE
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

In data \_\_\_\_\_, il Dirigente della FC Economico Finanziaria attesta la regolarità contabile e

SI NO

- attestata la regolarità contabile della imputazione sul conto indicato ove rimane una disponibilità di \_\_\_\_\_ euro su una previsione a budget di \_\_\_\_\_ euro come attestato dal Dirigente proponente.

FIRMA

*[Signature]*

*[Signature]*

Deliberazione n. \_\_\_\_\_

del \_\_\_\_\_

**Oggetto: Assistenza Religiosa presso i Presidi Ospedalieri “Umberto I” di Nocera Inferiore e “A. Tortora” di Pagani. Convenzione con la Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno. Provvedimenti.**

#### **I Direttori Amministrativo e Sanitario dei Presidi Ospedalieri**

**Premesso** che con delibera n. 61 del 28/01/2010, la Regione Campania ha approvato un Protocollo d’Intesa con la Conferenza Episcopale Campana per l’ordinamento del servizio di assistenza religiosa di culto cattolico nelle strutture di ricovero e cura;

**Considerato** che l’ASL Salerno con deliberazione n. 421 del 5/5/2015 ha adottato uno schema di convenzione da utilizzarsi, adeguato alle esigenze dei singoli PP.OO., su tutto il territorio aziendale in occasione di stipula delle convenzioni con le Diocesi;

**Ritenuto** di poter procedere alla stipula di apposita convenzione con la Diocesi di Nocera Inferiore-Sarno, per assicurare la continuità dell’assistenza religiosa negli Ospedali “Umberto I” e “A. Tortora”, secondo lo schema tipo approvato dalla Regione Campania, adeguato alle esigenze dei Presidi Ospedalieri;

**Visto**

- che la precedente Convenzione, approvata con deliberazione del Direttore Generale n° 1191 del 19/12/2017 è scaduta;
- che la Direzione dei Presidi intende rinnovare la convenzione per il periodo di anni 3 (tre), ha richiesto (protocollo n. 22816 del 28/01/2022) al Vescovo di Nocera Inferiore-Sarno, S.E. Mons. Giuseppe Giudice, il nominativo degli Assistenti Religiosi designati per i due presidi ospedalieri;
- che S.E. Mons. Giuseppe Giudice Vescovo di di Nocera Inferiore-Sarno, con nota protocollo 24278 del 31.01.2022 ha individuato per il Servizio di Assistenza Religiosa il P. Massimo Pepe, residente presso la Fraternità di S. Maria degli Angeli, in Nocera Superiore, nato il giorno 11.06.1976 a Salerno per il Presidio Ospedaliero “Umberto I” di Nocera Inferiore e il P. Alois Ciuraru, residente presso la Fraternità di S. Andrea, in Nocera Inferiore, nato a Rou Bacau (Romania) il 13.06.1979 per il Presidio Ospedaliero “A. Tortora” di Pagani;

**Evidenziato** che, come espressamente stabilito nel richiamato provvedimento aziendale, gli importi dovuti da questa Azienda verranno direttamente corrisposti alla Diocesi di Nocera Inferiore-Sarno;

**Attestato** che il presente provvedimento, alla stregua dell’istruttoria compiuta, e delle risultanze e degli atti tutti richiamati nella premessa, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, è regolare e legittimo, nella forma e nella sostanza, ai sensi della vigente normativa e utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall’art.1 della L.20/94 e successive modifiche;

#### **PROPONGONO**

Per le motivazioni espresse in premessa e che qui si intendono integralmente riportate di:

**Rinnovare** la Convenzione per l’Assistenza Religiosa presso i Presidi Ospedalieri “Umberto I” di Nocera Inferiore e “A. Tortora” di Pagani con Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno, della durata di anni 3 (tre) a far data dal 23.03.2021, nei modi e nei termini di cui l’allegato al presente atto forma parte integrante e sostanziale, redatto secondo le esigenze dei richiedenti PP.OO.;

**Prendere Atto** che per il servizio di assistenza religiosa per i PP.OO. di Nocera Inferiore e Pagani sono stati individuati dal Vescovo della Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno: il P. Massimo Pepe, residente presso la Fraternità di S. Maria degli Angeli, in Nocera Superiore, nato il giorno 11.06.1976 a Salerno per il Plesso Ospedaliero “Umberto I” di Nocera Inferiore e il P. Alois Ciuraru, residente presso la Fraternità di S. Andrea, in Nocera Inferiore, nato a Rou Bacau (Romania) il 13.06.1979 per il Plesso Ospedaliero “A. Tortora” di Pagani;

**Stabilire** che gli importi dovuti per l’attività di cui innanzi verranno direttamente corrisposti alla Diocesi di Nocera Inferiore-Sarno;

**Dare atto** che l’onere annuo lordo è di € 7.800,00, corrispondente ad € 650,00 mensili per il P.O. di Nocera e in € 7.800,00, corrispondente ad € 650,00 mensili per il P.O. di Pagani, per un totale annuo complessivo di € 15.600,00 corrispondenti a € 1.300,00 mensili totali;

**Dare atto** altresì che l’importo complessivo triennale per i due PP.OO. di Nocera e Pagani, pari a € 46.800,00, graverà, a far data dalla stipula del rapporto convenzione di che trattasi e per il triennio di sua vigenza, sul conto economico 502020255 (costi per assistenza religiosa) del Bilancio Aziendale;

**Incaricare** la U.O.C. Gestione degli Affari Generali di acquisire la sottoscrizione dell’Ordinario Diocesano di Nocera Inferiore - Sarno sulla Convenzione oggetto del presente provvedimento e di provvedere al successivo invio dell’atto stesso, sottoscritto dalle parti, a questa Direzione;

**Inviare il presente atto al:**

- Direttore U.O.C. Gestione degli Affari Generali;
- Direttore U.O.C. Gestione dei Flussi Finanziari ed economico Gestionali;
- Al Collegio Sindacale;
- Alla Direzione dei PP.OO. di Nocera e Pagani.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
U.O.C. Direzione Amministrativa  
DEA I Livello PP.OO. Nocera – Pagani – Scafati  
Dott. Gaetano Memoli

IL DIRETTORE SANITARIO  
DEA I Livello PP.OO. Nocera – Pagani – Scafati  
Dott. Maurizio M. D'Ambrosio

### IL DIRETTORE GENERALE

**IN VIRTÙ** dei poteri conferitigli con D.G.R.C. n. 373 del 06/08/2019 e con D.P.G.R.C. n. 103 del 08/08/2019

**Vista** la proposta formulata dai Direttori Amministrativo e Sanitario dei P.O. “Umberto I” di Nocera Inferiore e “A. Tortora” di Pagani di Scafati alla stregua dell’istruttoria compiuta e delle risultanze e degli atti tutti richiamati nella premessa, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, nonché dell’espressa dichiarazione di regolarità e legittimità della stessa, a mezzo sottoscrizione, nella forma e nella sostanza ai sensi della vigente normativa e utilità per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall’art.1 della L.20/94 e successive modifiche;

**Acquisito** il parere favorevole del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario Aziendale;

### DELIBERA

Per le motivazioni esposte in premessa e che qui si intendono integralmente riportate:

**Rinnovare** la Convenzione per l’Assistenza Religiosa presso i Presidi Ospedalieri “Umberto I” di Nocera Inferiore e “A. Tortora” di Pagani con la Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno, della durata di anni 3 (tre) a far data dal 23.03.2021, nei modi e nei termini di cui l’allegato al presente atto forma parte integrante e sostanziale;

**Prendere Atto** che per il servizio di assistenza religiosa per i PP.OO. di Nocera Inferiore e Pagani sono stati individuati dal Vescovo della Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno: P. Massimo Pepe, residente presso la Fraternità di S. Maria degli Angeli, in Nocera Superiore, nato il giorno 11.06.1976 a Salerno per il Plesso Ospedaliero “Umberto I” di Nocera Inferiore e P. Alois Ciuraru, residente presso la Fraternità di S. Andrea, in Nocera Inferiore, nato a Rou Bacau (Romania) il 13.06.1979 per il Plesso Ospedaliero “A. Tortora” di Pagani;

**Dare atto** che l’onere annuo lordo è di € 7.800,00, corrispondente ad € 650,00 mensili per il P.O. di Nocera e in € 7.800,00, corrispondente ad € 650,00 mensili per il P.O. di Pagani, per un totale annuo complessivo di € 15.600,00 corrispondenti a € 1.300,00 mensili totali;

**Dare atto** altresì che l’importo complessivo triennale per i due PP.OO. di Nocera e Pagani, pari a € 46.800,00, graverà, a far data dalla stipula del rapporto convenzione di che trattasi e per il triennio di sua vigenza, sul conto economico 502020255 (costi per assistenza religiosa) del Bilancio Aziendale;

**Incaricare** la U.O.C. Gestione degli Affari Generali di procedere al perfezionamento della stipula della Convenzione;

**Inviare il presente atto al:**

- U.O.C. Gestione degli Affari Generali;
- U.O.C. Gestione dei Flussi Finanziari ed economico Gestionali;
- Al Collegio Sindacale;
- Alla Direzione dei PP.OO. di Nocera e Pagani.

Esprime parere favorevole  
Il Direttore Amministrativo  
Dr.ssa Caterina Palumbo

Esprime parere favorevole  
Il Direttore Sanitario  
Dr. Ferdinando Brimiano

IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Mario Lervolino

**SI DICHIARA CHE LA PRESENTE DELIBERAZIONE:**

- É STATA AFFISSA ALL'ALBO PRETORIO DELL'AZIENDA, AI SENSI DELL'ART. 124 - COMMA 1 - DEL D. L.VO 18.08.2000 N.267, IL \_\_\_\_\_

11 MAR 2022

**IL DIRIGENTE**

.....  
*[Handwritten Signature]*  
.....

**LA PRESENTE DELIBERAZIONE È DIVENUTA ESECUTIVA:**

- AI SENSI DELL'ART.134 -COMMA 3 / 4 - DEL D.L.VO18.08.2000 N.267 IL \_\_\_\_\_

- CON PROVVEDIMENTO DI GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA N.RO \_\_\_\_\_  
DEL \_\_\_\_\_

**IL DIRIGENTE**

.....

**PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE ESISTENTE AGLI ATTI D'UFFICIO**

**SALERNO, LÌ**

**IL DIRIGENTE**

.....

N.ro 338 del 11.03.2022

In esecuzione della deliberazione del Direttore Generale dell'ASL Salerno n. \_\_\_\_\_  
del \_\_\_\_\_

CONVENZIONE TRA L'AZIENDA SANITARIA LOCALE SALERNO E  
L'ORDINARIO DELLA DIOCESI DI NOCERA INFERIORE – SARNO PER  
L'ORDINAMENTO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA RELIGIOSA CATTOLICA  
NELLE STRUTTURE DI RICOVERO.

#### TRA

L'Azienda Sanitaria Locale SALERNO con sede in Salerno alla Via Nizza,  
146, codice fiscale e P.IVA 04701800650, nella persona del suo Direttore  
Generale, legale rappresentante, Dott. Mario Iervolino nato a Ottaviano (NA)  
il 21/09/1960, codice fiscale RVL MRA60P21G190L nell'esercizio delle  
funzioni di direzione dell'ASL Salerno di cui al D.P.G.R.C. n. 103  
dell'08.08.2019 munito degli idonei poteri

#### E

L'Ordinario della Diocesi di Nocera Inferiore - Sarno, codice fiscale  
GDCGPP56P10H683E, Vescovo S.E. Mons. Giuseppe Giudice, per le Sue  
competenze domiciliato in Nocera Inferiore (SA)

#### PREMESSO CHE

In data 28 gennaio 2010, la Regione Campania e la Conferenza Episcopale  
Campania hanno stipulato un Protocollo di Intesa (di seguito denominato  
"Intesa") per disciplinare il servizio di assistenza religiosa cattolica nelle  
aziende sanitarie locali, nelle aziende ospedaliere e, in generale, in tutte le altre  
strutture sanitarie pubbliche e private accreditate, nonché nelle strutture  
pubbliche e private accreditate dedicate allo svolgimento di servizi alla  
persona, anche di carattere assistenziale (di seguito denominate "Enti gestori");

L'Intesa contribuisce a costituire - in uno con i principi costituzionali e con le  
vigenti disposizioni statali e regionali – il quadro di riferimento generale della  
materia nella Regione Campania;

L'articolo 1 dell'Intesa stabilisce che, sulla base e nel rispetto degli indirizzi  
delle direttive contenute nel medesimo Protocollo, le Aziende e gli Ordinari  
Diocesani stipulano apposite convenzioni per la disciplina del servizio di  
assistenza religiosa da svolgere nelle strutture di ricovero;





L'Azienda Sanitaria Locale SALERNO intende prestare il servizio di assistenza religiosa ai propri degenti ed è, fra l'altro, soggetta alla previsione di cui all'articolo 1 dell'Intesa;

L'Azienda e la Diocesi convengono di perfezionare fra loro apposito atto convenzionale, coerente con la citata Intesa del 28 gennaio 2010;

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### Art.1

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;

### Art.2

L'Assistenza Religiosa Cattolica è assicurata dall'ASL mediante apposito servizio, diretto a facilitare a tutti gli utenti e loro familiari il libero esercizio di professare la propria fede religiosa;

### Art.3

Il servizio di Assistenza Religiosa è istituito presso l'ASL Salerno nei Presidi Ospedalieri "Umberto I" di Nocera Inferiore e "A. Tortora" di Pagani, ai sensi dell'art. 38 della L.833/78, dell'art. 7, lett. s) della L.R. 57/80, di quanto previsto dal Protocollo di Intesa stipulato in data 28 gennaio 2010 tra la Regione Campania e la Conferenza Episcopale Campana, dal DPCM del 19 maggio 1995, nonché dalle norme ivi richiamate.

L'Azienda e l'Ordinario Diocesano stabiliscono che il servizio di assistenza religiosa sia garantito mediante n. 2 assistenti religiosi.

Gli assistenti religiosi, ciascuno assegnato per un presidio, svolgeranno l'assistenza religiosa in piena autonomia operativa, con dipendenza esclusiva dall'Ordinario Diocesano.

### Art.4

Il servizio di assistenza religiosa oggetto della presente convenzione comporta:

- a) il ministero spirituale, attuato in forma individuale e comunitaria con mezzi di comunicazione d'uso nell'attività ecclesiale e nel rispetto delle esigenze dell'ambiente di ricovero, mediante la celebrazione del culto religioso, l'amministrazione dei Sacramenti, la catechesi, l'organizzazione di attività pastorali e culturali religiose;
- b) la cooperazione, attraverso la propria specificità, al processo terapeutico dell'ammalato;
- c) la relazione di sostegno psicologico a livello umano e sociale, la relazione pastorale di aiuto;
- d) il contributo in materia etico-religiosa nei Comitati etici e nella formazione del personale in attività di servizio;

L'Autunno

W

- e) le prestazioni di carattere amministrativo per l'organizzazione e le esigenze di ufficio (certificazioni, corrispondenza, archivio, custodia della cappella, degli arredi e suppellettili sacre, ecc.);
- f) la promozione del volontariato, in particolare per l'umanizzazione delle strutture, dei servizi e dei rapporti interpersonali;
- g) l'attenzione al dialogo interconfessionale ed interreligioso;
- h) nel caso in cui il degente di religione non cattolica faccia la richiesta di assistenza religiosa, fornendo il nominativo ed il recapito telefonico di un ministro di culto, l'Assistente Religioso provvede a soddisfare tale richiesta e trasmette la comunicazione scritta alla Direzione Sanitaria. Tale servizio è a carico dell'ASL SALERNO.

#### Art.5

Il rapporto di convenzione con l'Assistente religioso è effettuato per chiamata diretta con deliberazione del Direttore Generale dell'ASL, su designazione dell'Ordinario Diocesano.

Spetta all'Ordinario Diocesano (previa intesa con il Superiore Provinciale pro-tempore quando il servizio fosse affidato a religiosi sacerdoti) la scelta degli assistenti religiosi e la loro sostituzione temporanea con personale straordinario in tutte le ipotesi di assenza o di impedimento.

#### Art.6

Nell'esercizio dell'apostolato e dell'azione pastorale, gli assistenti religiosi dipendono unicamente dall'Ordinario Diocesano di Nocera Inferiore-Sarno, a norma delle leggi della Chiesa.

Per tutte le altre attività ed implicazioni estranee alla sfera religiosa pastorale, gli assistenti religiosi sono tenuti a rispettare le norme regolamentari dell'Azienda, compatibilmente con la peculiarità del loro servizio.

#### Art.7

La natura del Servizio di Assistenza Religiosa comporta la necessità di assicurare la presenza costante dell'Assistente religioso nel Presidio per il tempo necessario allo svolgimento delle attività liturgico-pastorale e per l'assistenza degli ammalati.

In tutte le ipotesi di assenza o di impedimento, al fine di garantire la continuità del servizio, l'Ordinario Diocesano provvederà alla sostituzione temporanea, comunicando alla Direzione Medica Presidiale il nominativo del sostituto scelto.

Considerato che nei PP.OO. sono stati incaricati due assistenti religiosi, uno per ciascun presidio, nei casi urgenti di legittimo impedimento provvede direttamente l'assistente religioso interessato attraverso il ricorso alla reciproca sostituzione con l'altro assistente religioso, dandone tempestiva

L'Assistente Religioso



comunicazione alla Direzione Medica degli ospedali di Nocera e Pagani e all'Ordinario Diocesano.

#### Art.8

L'Azienda mette a disposizione i locali della cappella e della sacrestia ubicati nel presidio ospedaliero, nonché gli arredi, le attrezzature e gli accessori in dotazione.

Le spese di culto, quelle di acquisto e conservazione degli arredi, suppellettili ed attrezzature occorrenti per il servizio, la manutenzione ordinaria e straordinaria, la pulizia ed il riassetto, nonché le spese di illuminazione e riscaldamento dei locali adibiti al servizio sono a carico dell'ASL.

Per il Servizio di Assistenza religiosa sarà corrisposto alla Diocesi di Nocera Inferiore- Sarno un compenso annuo lordo omnicomprensivo di € 7.800,00, corrispondenti a € 650,00 mensili per il Presidio Ospedaliero "Umberto I" di Nocera Inferiore e di € 7.800,00, corrispondenti ad € 650,00 mensili, per il Presidio Ospedaliero "A. Tortora" di Pagani, per un totale annuo complessivo di € 15.6000,00 corrispondenti a € 1.300,00 mensili totali.

#### Art.9

La convenzione ha la durata di tre anni e decorre dalla data di sottoscrizione, salvo disdetta di una delle Parti da comunicarsi entro 3 (tre) mesi dalla scadenza, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento.

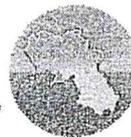
Letto, confermato e sottoscritto il

.....

L'Azienda Sanitaria Locale Salerno  
Dott. Mario Iervolino

L'Ordinario della Diocesi di Nola S.E.  
Mons. Francesco Marino

*M. Iervolino* *F. Marino*



PROT. 22816 DEL 12 0 GEN, 2022

A S. E. Mons. Giuseppe Giudice  
Vescovo di Nocera Inferiore – Sarno

**OGGETTO: Convenzione Servizio Di Assistenza Religiosa Per I Presidi Ospedalieri Di Nocera Inferiore e Pagani.**

Con la presente, nel comunicarLe che è scaduta la convenzione triennale tra la Sua diocesi e questa Azienda Sanitaria, volendo rinnovare il servizio di Assistenza Religiosa presso i presidi ospedalieri "Umberto I" di Nocera Inferiore e "A. Tortora" di Pagani, si chiedono i nominativi dei sacerdoti da Lei individuati che cureranno il servizio presso i due presidi.  
Perfezionati gli atti amministrativi, sarà nostra cura inviarLe copia della convenzione ultimata.

I migliori saluti.

Il Direttore Amministrativo f.f.  
Direzione Amm.va Ospedaliera  
DEA I° Livello PP.OO. Nocera-Pagani-Scafati  
Dott. Francesco Buoninconti  
Autorizz. Direzione Generale prot. N. 140428 del 08/07/2020

*F. Buoninconti*

*fluel.*



Mons. Giuseppe Giudice  
Vescovo di Nocera Inferiore-Sarno

Al Direttore Amministrativo dell'ASL Salerno

Dott. Francesco Buoninconti

*Egregio Dottore,*

con la presente, Le comunico i nominativi dei sacerdoti per il rinnovo della Convenzione del servizio di Assistenza Religiosa, ovvero per il Presidio Ospedaliero di Nocera Inferiore "Umberto I" il P. Massimo Pepe, residente presso la Fraternità di S. Maria degli Angeli, in Nocera Superiore, nato il giorno 11.6.1976, a Salerno; per il Presidio Ospedaliero di Pagani "Andrea Tortora" il P. Alois Ciuraru, residente presso la Fraternità di S. Andrea, in Nocera Inferiore, nato a Rou Bacau (Romania), il 13.6.1979.

Profitto dell'occasione per porgerle i miei saluti, augurandole un proficuo lavoro.

*Dalla Curia Vescovile, in Nocera Inferiore, 31 gennaio 2022.*

A.S.L. SALERNO  
P.P.OO. Nocera-Pagani  
POSTA IN ARRIVO

Pervenuta il: .....  
Prot. N. 20278  
Del 31 GEN 2022

ASSEGNATARIO:

E COPIA A:



*Giuseppe Giudice*  
Giuseppe GIUDICE, vescovo

*L' Ambrono*

*fel*